



# Boletín de Noticias

Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos  
Verano 2015

## Reporte de la Directora

¡Saludos! Éstas son las últimas noticias:

**Un nuevo sistema de automatización:** La Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos (TSLAC) ha firmado un contrato con Ambonare, Inc. para desarrollar un nuevo sistema de automatización para el Programa de Libros que Hablan (TBP). El nuevo sistema proveerá todos los servicios actuales y se añadirá un catálogo con acceso público en línea (OPAC) para los libros y las revistas. El OPAC les permitirá a los clientes del TBP buscar en el catálogo a través de cualquier computadora o dispositivos manuales con conexión a internet. Los clientes también podrán pedir libros, hacer reservas, descargar libros y revistas a través del servicio de Descarga de Lecturas en Audio y Braille (BARD) y enviar correos electrónicos al personal. El desarrollo del nuevo sistema ya está en marcha, con una fecha prevista de finalización del proyecto para agosto de 2016. No prevemos ninguna merma del servicio actual hasta que se aproxime el final del proyecto cuando el personal deba encargarse de realizar intensivas pruebas de usuario del nuevo sistema. En futuras ediciones de esta columna incluiremos informes sobre el progreso.

**Para quienes están suscritos a BARD:** El Servicio Nacional de Bibliotecas para los Ciegos e Impedidos Físicos (NLS) nos pidió que les recordáramos a todos nuestros suscriptores de BARD que deben tener una sola cuenta de BARD por persona. Muchas cuentas para el mismo suscriptor están causando problemas en la base de datos y podrían hacer más lentas y más difíciles las descargas. Si se muda, tiene una nueva dirección de correo electrónico o realiza cualquier otro cambio a su cuenta, no es necesario que cree una nueva cuenta de BARD. En vez de eso, llame al 1-800-252-9605 y pida hablar con un miembro del equipo de soporte de BARD. Un miembro del equipo lo ayudará a realizar los cambios en su cuenta existente de BARD. Asimismo, si se mudó a Texas (o va a mudarse a otro estado), su cuenta de BARD lo sigue a su nueva ubicación. Cada una de las bibliotecas de la red del NLS transferirá su cuenta a su nuevo estado de residencia de modo que infórmele a su biblioteca que se mudó y que desea que su cuenta de BARD se mude con usted.

**Por favor, no escriba sobre los cartuchos digitales o los estuches de envío postal:** Sabemos que a veces coloca un libro digital en su reproductor y algo no funciona. El libro no arranca, el sonido es malo o hay espacios en blanco en la grabación. Queremos que nos informe sobre los problemas pero por favor, no escriba sobre los cartuchos digitales o los estuches de envío postal. Cuando lo hace, no podemos limpiarlos y volver a usarlos. Los cartuchos digitales son costosos y pueden ser muy inestables. Contamos con un proceso para verificar estos libros, repararlos y colocarlos nuevamente en circulación. Si

piensa que su libro en cartucho está descompuesto, llame al 1-800-252-9605 y dígame al consultante de lectura que tiene un libro descompuesto. Dígame al consultante de lectura exactamente cuál cree que es el problema. Esto será muy útil para el personal que trabaja con los libros descompuestos. El consultante de lectura tomará notas de su informe y el personal las utilizará para ubicar el problema en el libro digital y lo enmendará, si es posible. Además puede marcar una "X" en la tarjeta de envío postal, pero llamarnos es más útil. Si no se puede solucionar el problema, entonces el cartucho será borrado y reutilizado o se desechará como un libro descompuesto sin arreglo.

**Actualización sobre la obra de construcción en la instalación de Circulación:** Se ha progresado mucho en las obras de mantenimiento en nuestra instalación de Circulación. La renovación de los baños es la última tarea importante, y su finalización se prevé para fines de la primavera de 2015. Después de que los baños vuelvan a funcionar, podrán regresar nuestros voluntarios cuyas tareas están en pausa desde octubre de 2014. Cuando los voluntarios puedan regresar a la instalación, empezarán a despejar la acumulación de materiales atrasados que aguardan inspección para que los mismos estén disponibles para préstamo. Muchas gracias por tenernos paciencia mientras nuestro personal trabaja en condiciones difíciles para que usted reciba sus libros y revistas por correo.

**Revistas disponibles de la Imprenta Americana para los Ciegos (APH):** Para aquellos que leen Newsweek y Reader's Digest en formato de audio, estas dos revistas todavía no están disponibles en cartucho digital o en BARD. Sin embargo, están disponibles para descargar en el sitio web de la APH en <http://www.aph.org/development/magazines/>. Si ya no desea alguna de estas revistas en cinta, llámenos al 1-800-252-9605 y dígame a un consultante de lectura que desea cancelar esa suscripción.

**Modos útiles para comunicarse con el personal del Programa de Libros que Hablan:**

- Para pedir libros o reportar un problema con su máquina: **1-800-252-9605**
- Para pedir una solicitud o preguntar acerca de la inscripción: **1-800-252-9605**
- Para acceder a la línea telefónica gratis de información: **1-866-388-6397**
- Para comunicarse con el Centro de Información y Referencia de Discapacitados: **1-800-252-9605**
- Para comunicarse con la Oficina de Conciencia Pública: **1-512-463-5452** ó **1-800-252-9605**
- Para enviar un correo electrónico a cualquier persona del Programa de Libros que Hablan: **tbp.services@tsl.texas.gov**
- Para pedir ayuda para usar BARD: **1-800-252-9605** ó **tbp.bard@tsl.texas.gov**
- Para pedirle un consejo de lectura a un bibliotecario o ayuda con una sugerencia al lector: **1-800-252-9605** ó **tbp.ral@tsl.texas.gov**

Hasta la próxima,  
Ava Smith, Directora del Programa de Libros que Hablan

## Lecturas de Verano: Aventura

Recorra el mundo este verano y viva aventuras con estos títulos recomendados.

### Cuba

#### **DB 56961 Verano Bien Caliente por Carolina Garcia-Aguilera**

Después del nacimiento de su hijo, Margarita Santos Silva, una exitosa abogada cubano-americana, trata de decidir si debe regresar al trabajo o quedarse en casa criando su hijo. Pero cuando un antiguo enamorado se presenta inesperadamente, la vida de Margarita se vuelve patas arriba, y tiene más de una decisión crítica que tomar, y solamente un verano bien caliente para hacerlo.

### Columbia

#### **DB 68996 Cautiva: Testimonio de un Secuestro por Clara Rojas**

El relato de Rojas de sus seis años en cautiverio por los rebeldes de las FARC en las selvas de Colombia. Describe su secuestro con Ingrid Betancourt; la desesperación y ansiedad de su vida en movimiento continuo; sus relaciones con otros rehenes; su fe; su embarazo; y el nacimiento de su hijo, Emmanuel, cuando rehén. Algunas descripciones de violencia.

### Chile

#### **DB 43972 Casa de los Espíritus por Isabel Allende**

La primera novela de la autora chilena narra la unión de la dulce y clarividente Clara del Valle con el autócrata y violento Esteban Trueba, patrón de una vasta hacienda cuyos campesinos él controla con tiranía. A través de tres generaciones de personajes retratados con viveza, surge una imagen intensa, compasiva, de un país anónimo pero identificable. Lenguaje injurioso y algunas descripciones de índole sexual

## **Novedades sobre discapacidad**

El Servicio Nacional de Bibliotecas recientemente actualizó varias de sus guías de referencia creadas localmente. Si necesita información sobre tecnología auxiliar, lupas, aplicaciones móviles, aparatos y alfabetización en Braille, fuentes de reproductores digitales y materiales de lectura en tipografía grande, comuníquese con el Centro de Información y Referencia de Discapacitados del Programa de Libros que Hablan de Texas para obtener copias de estas guías de referencia en tipografía grande. También puede acceder a las guías en línea en <http://www.loc.gov/nls/reference/guides/index.html>. Además, el Centro de Información y Referencia de Discapacitados tiene copias de la versión actualizada de Revistas en Medios Especiales, disponibles en tipografía grande o en cinta. Llame al **1-800-252-9605**, o envíe un correo electrónico al **tbp.services@tsl.texas.gov** para obtener más información.

Llame gratuitamente al Centro de Información y Referencia de Discapacitados a 1-800-252-9605 para información sobre discapacidades y condiciones de salud.

Texas Talking Book Program  
Texas State Library and Archives Commission  
P.O. Box 12927  
Austin, Texas 78711-2927

Free Matter for the  
Blind or Physically  
Handicapped



**El Programa de Libros Que Hablan estará cerrado en los siguientes días festivos:**

Viernes, 3 de julio ~ Día de la Independencia observado  
Lunes, 7 de septiembre ~ Día del Trabajador

Desde luego, puede dejar un mensaje en nuestro correo de voz, o mandarnos un mensaje por correo electrónico, en días festivos.

Comentarios o quejas sobre los programas y servicios de la Biblioteca del Estado de Texas y Comisión de Archivos deben ser dirigidos a: Director y Bibliotecario Estatal, P.O. Box 12927, Austin, Texas 78711-2927

La financiación parcial de este boletín informativo es posible gracias a un subsidio del Institute of Museum and Library Services, LS-00-14-0044-14.